

Sjómansheimið

»Örkin«

Brautarholt 29,
105 Reykjavík
Sunnudag móti kl. 17.
Mánakvöld bibliótími kl.
20.30.

Öll eru hjartaliga væl-
komin.

Nærri upplýsingar á
tlf. 009 354-568-0777

Malta, Hirtshals

Sunnudag:

Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aft-
ur, tá skúlarnir byrja.
Kl. 18: Evangelískur fund-
ur.

Mikukvöld kl. 20: Bónar- og
uppgjagarmóti.

Öll eru hjartaliga væl-
komin til hesi móti. Eftir
fundirnar bjóða vit ein
drekamunn.
Samkoman Malta
í Hirtshals

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending
in frá Odense Radio hoynt
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.

Føroyingafelagið
í Odense

Kongensgade 70-72, 2. sal
5000 Odense C
tlf./fax: 66 19 17 34
teldupostur:
ffo@post.tele.dk

Veitsla verður leygardag-
in 20. februar klukkan
19.00. Børðreitt verður við
sera góðum mati og orkest-
ur spælir til dans. Tilmeld-
ing á telefon 65710214.

Adalfundur verður 27. fe-
bruar klukkan 14.00. Eftir
fundin verður føroyskur
matur til keyps.

Skrivstovan/ráðgevingin
er opin friggjadagar kl.
16.00-18.00

Miðgarður er annars op-
in: friggjadagar kl. 20.- 24.

Føroyski skúli er hvønn
mikudag frá 14.00-17.00 á
»Provstegárdaskolen, Midd-
elfartvej«.

Føroyahúsið
í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 33 23 15 87
Fax 33 23 15 18
Kunningartlf. 33 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-
um.
Heimasíða:
www.faroehouse.dk
E-mail:
postur@faroehouse.dk
Upplatingartíðir:
mánadag-friggjadag:
kl. 14.00-19.00.

Føroyingafelagið
í Árhús

Vestergade 48D,
8000 Árhús C
Tlf./fax: 86-180604
<http://welcome.to/aarstova>
Teldupostur:
aarstova@teliamail.dk
Áarstova er opin mánad-
hósdag kl. 16-18.

Fríggjakvöld kl. 21-03
atgongumerkið fyrri ikki
limir 10 kr.

Flogbóltur í Frydenlund-
skúlanum friggjadag kl. 16-
18 og svimjing kl. 18-19.

Føroyskur skúli fyrri børn
leygardag, ólíka vikutal kl.
11-14.

BBC
WORLD

Mikudagur 17. februar
0.00 World News – Weather
0.30 The Travel Show
1.00 News – Weather
1.30 Asia Today
1.45 World Business Report
2.00 News – Weather
2.30 USA Direct
3.00 News – Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News – Weather
4.30 USA Direct
5.00 News – Weather
5.30 Reporters
6.00 World News – Weather
6.30 Holiday
7.00 World News – Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News – Weather
8.30 Reporters
9.00 World News – Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News – Weather
10.30 The Travel Show
11.00 The World Today
12.30 Reporters
13.00 World News
13.15 World Business Report –
Weather
13.30 The World Today
14.30 Talking Movies
15.00 World News – Weather
15.30 HARDtalk
16.00 World News – Weather
16.30 Reporters
17.00 World News – Weather
17.30 Holiday
18.00 The World Today
19.30 HARDtalk
20.00 World News – Weather
20.30 The Money Programme
21.00 World News
21.10 World Business Report –
Weather
21.30 Top Gear: »Waterworld« 6:6
22.00 World News
22.10 Europe Direct
23.00 World News – Weather
23.30 World Business Report
23.45 Asia Today – Weather

Hósdagur 18. februar
0.00 World News – Weather
0.30 Holiday
1.00 News – Weather
1.30 Asia Today
1.45 World Business Report
2.00 News – Weather
2.30 USA Direct
3.00 News – Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News – Weather
4.30 USA Direct
5.00 News – Weather
5.30 The Money Programme

Ráðgevingin
fyrri føroyingar
í Danmark

Ráðgevingin fyrri føroyin-
gar í Danmark veitir ráð og
vegleiðing í sosialum, per-
sónligum og lestrarligum
spurningum.

Upplatingartíðir: má.tý.
hó. kl. 11.30-15.30, mik. kl.
14.00-18.00.

Ráðgevingin fyrri føroyin-
gar í Danmark,

Vestergade 17 A,
1620 Kbh. V,
tlf. 33239980,
fax 33239234,
e-mail:
fo.raadgivning@get2net.dk

Føroyingar í Noregi

Norsk-Føroysk Lag skipar
javnari fyrri tiltøkum fyrri
føroyingum og fólki við til-
knýti til Føroyar. Tiltøkini
verða hildin í Oslo, og nærri
upplýsingar um tíð og stað
fáast við at venda sær til
felagið á tlf. +4722674829.

6.00 World News – Weather
6.30 Talking Movies
7.00 World News – Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News – Weather
8.30 The Money Programme
9.00 World News – Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News – Weather
10.30 Holiday
11.00 The World Today

BBC
PRIME

Mikudagur 17. februar
0.00 Learning for Pleasure:
»Bazaar«
0.30 Learning English: »Follow
through«
1.00 Learning Languages:
»Quinze Minutes – A
L'Ecole«
1.15 Learning Languages:
»Quinze Minutes Plus – A
Table«
1.30 Learning Languages:
»Quinze Minutes Plus – Au
College«
1.45 Learning Languages: »Ici
Paris«
2.00 Learning for Business:
»The Business Hour«
3.00 Learning from the OU:
»Hidden Power«
3.30 Learning from the OU:
»Living with Technology –
Home«
4.30 Learning from the OU:
»Traps – and how to get out
of them«
5.00 Learning for School: »Zig
Zag – UK Geography«
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 Camberwick Green
6.45 Blue Peter
7.10 Just William: »William's
Busy Day«
7.40 Ready, steady, cook
8.10 Style Challenge
8.35 Change that
9.00 Kilroy
9.45 EastEnders
10.15 TOP 2
11.00 Raymond's Blanc Mange:
»A Fuller Flavour«
11.30 Ready, steady, cook
12.00 Can't cook, wan't cook
12.30 Change that
12.55 Prime Weather
13.00 Wildlife: »Tale of the
Peacock and the Tiger«
EastEnders
13.30 Kilroy
14.00 Kilroy
14.45 Style Challenge
15.10 Prime Weather
15.15 Camberwick Green
15.30 Monty
15.35 Blue Peter
16.00 Just William: »William's
Busy Day«
16.30 Wildlife: »Tale of the
Peacock and the Tiger«
World News
17.25 Prime Weather
17.30 Ready, steady, cook
18.00 EastEnders
18.30 Gardener's World
19.00 Keeping up Appearances
19.30 Talking Heads: »A Lady of
Letters«
20.00 Bookmark: »Miss Pym's
Day Out«
21.00 World News – World
Business Report
21.25 Prime Weather
21.30 Home Front
22.00 Man seeks Woman
23.00 Preston Front: »Polson's
Mess«
23.40 The O Zone

Hósdagur 18. februar
0.00 Learning for Pleasure:
»Bazaar«
0.30 Learning English: »Follow
through«
1.00 Learning Languages:
»Quinze Minutes – A Table«
1.15 Learning Languages:
»Quinze Minutes Plus – Les
Loisirs«
1.30 Learning Languages:
»Quinze Minutes Plus – in
fete«
1.45 Learning Languages: »Ici
Paris«
2.00 Learning for Business:
»The Business Hour«
3.00 Learning from the OU:
»Hidden Power«
3.30 Learning from the OU:
»Living with Technology –
Home«
4.30 Learning from the OU:
»Traps – and how to get out
of them«
5.00 Learning for School: »Zig
Zag – UK Geography«
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 Camberwick Green
6.45 Blue Peter
7.10 Just William: »William's
Busy Day«
7.40 Ready, steady, cook
8.10 Style Challenge
8.35 Change that
9.00 Kilroy
9.45 EastEnders
10.15 TOP 2
11.00 Raymond's Blanc Mange:
»A Fuller Flavour«
11.30 Ready, steady, cook
12.00 Can't cook, wan't cook
12.30 Change that
12.55 Prime Weather
13.00 Wildlife: »Tale of the
Peacock and the Tiger«
EastEnders
13.30 Kilroy
14.00 Kilroy
14.45 Style Challenge
15.10 Prime Weather
15.15 Camberwick Green
15.30 Monty
15.35 Blue Peter
16.00 Just William: »William's
Busy Day«
16.30 Wildlife: »Tale of the
Peacock and the Tiger«
World News
17.25 Prime Weather
17.30 Ready, steady, cook
18.00 EastEnders
18.30 Gardener's World
19.00 Keeping up Appearances
19.30 Talking Heads: »A Lady of
Letters«
20.00 Bookmark: »Miss Pym's
Day Out«
21.00 World News – World
Business Report
21.25 Prime Weather
21.30 Home Front
22.00 Man seeks Woman
23.00 Preston Front: »Polson's
Mess«
23.40 The O Zone

Hósdagur 18. februar
0.00 Learning for Pleasure:
»Bazaar«
0.30 Learning English: »Follow
through«
1.00 Learning Languages:
»Quinze Minutes – A Table«
1.15 Learning Languages:
»Quinze Minutes Plus – Les
Loisirs«
1.30 Learning Languages:
»Quinze Minutes Plus – in
fete«
1.45 Learning Languages: »Ici
Paris«
2.00 Learning for Business:
»The Business Hour«
3.00 Learning from the OU:
»Hidden Power«
3.30 Learning from the OU:
»Living with Technology –
Home«
4.30 Learning from the OU:
»Traps – and how to get out
of them«
5.00 Learning for School: »Zig
Zag – UK Geography«
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 Camberwick Green
6.45 Blue Peter
7.10 Just William: »William's
Busy Day«
7.40 Ready, steady, cook
8.10 Style Challenge
8.35 Change that
9.00 Kilroy
9.45 EastEnders
10.15 TOP 2
11.00 Raymond's Blanc Mange:
»A Fuller Flavour«
11.30 Ready, steady, cook
12.00 Can't cook, wan't cook
12.30 Change that
12.55 Prime Weather
13.00 Wildlife: »Tale of the
Peacock and the Tiger«
EastEnders
13.30 Kilroy
14.00 Kilroy
14.45 Style Challenge
15.10 Prime Weather
15.15 Camberwick Green
15.30 Monty
15.35 Blue Peter
16.00 Just William: »William's
Busy Day«
16.30 Wildlife: »Tale of the
Peacock and the Tiger«
World News
17.25 Prime Weather
17.30 Ready, steady, cook
18.00 EastEnders
18.30 Gardener's World
19.00 Keeping up Appearances
19.30 Talking Heads: »A Lady of
Letters«
20.00 Bookmark: »Miss Pym's
Day Out«
21.00 World News – World
Business Report
21.25 Prime Weather
21.30 Home Front
22.00 Man seeks Woman
23.00 Preston Front: »Polson's
Mess«
23.40 The O Zone

Paris«
2.00 Learning for Business:
»The Business Hour«
3.00 Learning from the OU: »The
Maxwell-Boltzman
Distribution«
3.30 Learning from the OU:
»Food – Who's Choice is it
anyway?«
4.00 Learning from the OU:
»Healing the Whole«
4.30 Learning from the OU:
»Time to be Born«
5.00 Learning for School:
»Landmarks – Portrait of
Europe«
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 Playdays
6.50 Smart
7.15 Aliens in the Family
7.40 Ready, steady, cook
8.10 Style Challenge
8.35 Change that
9.00 Kilroy
9.45 EastEnders
10.15 Antiques Roadshow:
»Stranraer«
11.00 Madhur Jaffrey's Far
Eastern Cookery
11.30 Ready, steady, cook
12.00 Can't cook, wan't cook

EUROSPORT

Mikudagur 17. februar
7.30 Football
9.00 Biathlon
10.30 Bobsleigh
11.30 Football
12.30 Golf
13.30 Tennis
14.00 Tennis
16.00 Swimming
18.00 Motorsports
19.00 Four Wheels Drive
19.30 Trial
21.00 Sumo
22.00 Darts
23.00 Motorsports
0.00 Car on ice
0.30 Liðugt

Hósdagur 18. februar
7.30 Golf
8.30 Football
10.30 Ski Jumping
11.30 Motorsports



Mikudagur 17. februar
5.00 Fyri børn – Disney
7.15 Hvítar lygnir (e)
7.40 Ricki Lake
8.30 Melrose Place
9.20 TV-Shop
10.20 Horton-sagaen (e)
11.10 Horton-sagaen
12.00 Sunset Beach
12.50 Caroline
13.15 Ein frálík barnagenta
13.45 Melrose Place
14.40 Baywatch
15.35 Hvítar lygnir
16.05 Ricki Lake
17.00 Tiðindi
17.30 Ein frálík barnagenta
18.00 Caroline
18.30 Hvítar lygnir
19.00 Journey
20.55 Læknarnir
21.50 Mayday-Mayday
22.20 Tiðindi
22.35 Married With Children
23.05 Home Improvement
23.35 L.A.P.D.
0.05 Baywatch
1.0 Twilight Zone
1.30 Mork and Mindy
2.00 Liðugt

Hósdagur 18. februar
5.00 Fyri børn – Disney
7.15 Hvítar lygnir
7.40 Ricki Lake
8.30 Melrose Place
9.20 TV-Shop
10.20 Horton-sagaen (e)
11.10 Horton-sagaen
12.00 Sunset Beach

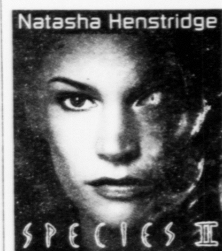
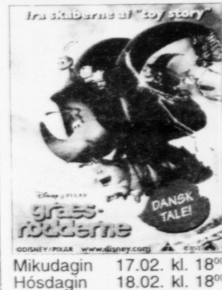
svf

Mikudagur 17. februar
19.00 Mumi 48
19.30 Liv mitt sum hundur 18
20.00 Krosskast
20.50 Ally
21.35 Danskir dreymar 8:10
22.35 Bannaður kærlíki - en.
dokumentar
23.35 Bogart
0.05 Millennium - am. spennings-
røð
0.50 Liðugt

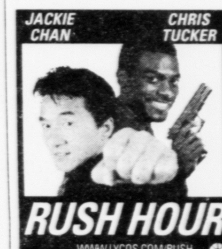


Mikudagur 17. februar
7.15 Veðir og tíðindi
7.17 Morgunlestur - Birgitte
Johannesen lesur
7.30 Tiðindi
7.35 Goðan Morgun Føroyar -
Jákup Magnussen er morgun-
vertur
8.00 Tiðindi
8.05 Goðan Morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Landstingsval í Grønlandi
(e) Reportasja úr Nuuk
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikaløtan 171 - Elna &
Egga skipa fyrri.
10.10 Kvøðuljómur til sjófólkið
11.00 Tiðindi
11.01 Heimskvæðið - Kári Sverris-
son leggur til rættis
11.30 Undir døgurða
12.00 Veðurtíðindi
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tiðindi
12.40 Døgurðatónar
13.01 Tónatímin
14.00 Tiðindi
14.01 Rímmarjazzur (e) Edvard
Nyholm Debes
15.00 Tiðindi
15.01 Nýtt og gott gamalt - Kim
Hansen velur lögini
16.00 Tiðindi
16.01 Grugg - Annri: Bjarkhamar og
Johannesen »óskar« leggja til
rættis
17.00 Tiðindi
17.05 Fimmarin - Sigmur Bláberg
leggur til rættis
18.00 Tónleikur
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tiðindi
19.00 Kvinnan í Skriftini - Hesa-
ferð um Bathsebu - Armgarð
Arge leggur til rættis
19.30 Kringtónleikin - Edvard
Nyholm Debes leggur til
rættis
20.30 Eyduneflagðið - 10. partur av
skaldsøgu eftir Amy Tan -
Tuníð Sigurðardóttir týr og
lesur
21.00 Kvøldarstundin - Kári Olsen
leggur til rættis
22.00 Tiðindi

Hósdagur 18. februar
7.15 Veðir og tíðindi
7.17 Morgunlestur - Birgitte
Johannesen lesur
7.30 Tiðindi
7.35 Goðan Morgun Føroyar -
Jákup Magnussen er morgun-
vertur
8.00 Tiðindi
8.05 Goðan Morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Eyduneflagðið (e) 10. partur
av skaldsøgu eftir Amy Tan -
Tuníð Sigurðardóttir týr og
lesur
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikaløtan 171 - Elna &
Egga skipa fyrri.
10.10 Lurtarnir og vit
11.00 Tiðindi
11.01 Kvinnan í Skriftini (e)
Hesaferð um Bathsebu -
Armgarð Arge leggur til rættis
11.30 Undir døgurða
12.00 Veðurtíðindi

HAVNAR BIO
★ Tlf. 311956 ★

Mikudagin 17.02. kl. 22¹⁵
Hósdagin 18.02. kl. 22¹⁵
Seinasta sýning



Mikudagin 17.02. kl. 20⁰⁰
Hósdagin 18.02. kl. 20⁰⁰



Billettprísir: 65.- kr.
Mikudagin 17.02. kl. 21³⁰
Hósdagin 18.02. kl. 19⁰⁰



Mikudagin 17.02. kl. 19⁰⁰
Hósdagin 18.02. kl. 22³⁰
Seinasta sýning



Mikudagin 17.02. kl. 17⁰⁰
Hósdagin 18.02. kl. 17⁰⁰